**Методический доклад на тему:**

**«ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ ТОЛЕРАНТНОСТИ**

**ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ»**

Подготовила:

преподаватель ПЦК

«Общеобразовательные,

гуманитарные и социально-

экономические дисциплины»

Симонова Н.И.

Балаково

2015 г.

ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ ТОЛЕРАНТНОСТИ

ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Процессы глобализации, происходящие в мире, отражаются на системе языкового образования в плане межкультурных контактов. Тематическими компонентами учебной дисциплины «Иностранный язык» всё больше являются проблемы, имеющие общепланетарную ценность: человек и национальные культуры; проблемы войны и мира; окружающая среда; преодоление этнических предрассудков и возрастной дискриминации; глобальные сети связи – Интернет; новейшие технологии и человек.

Подготовка студентов к межкультурному общению предполагает формирование целого ряда качеств личности, в том числе толерантности. Содержание воспитания этих качеств личности активно разрабатывается современными учеными. Например, Е.И. Пассов считает основным содержанием воспитания следующие аспекты:

* воспитание иммунитета к национализму, шовинизму и т.п.;
* воспитание чувства патриотизма, желания достойно представлять свою страну, готовности защитить ее;
* воспитание понимания исторической роли народа (страны изучаемого языка) в международной жизни, уважения и доброго отношения к стране и ее народу, к его истории и традициям и т.д.;
* воспитание убежденности в преимуществах общечеловеческих ценностей;
* воспитание правильного отношения к ценностям истинным и мнимым [1].

Толерантность (от лат. tolerantia — терпимость) — качество, характеризующее отношение к другому человеку как к равнодостойной личности и выражающееся в сознательном подавлении чувства неприятия, вызванного всем тем, что воспринимается в другом как чужое (внешность, манера речи, вкусы, образ жизни, убеждения и т. п.). Толерантность предполагает настроенность на понимание и диалог с другим, признание и уважение его права на отличие.

Формирование межкультурной толерантности при обучении иностранному языку как средству межкультурного общения возможно лишь тогда, когда обучение приближено к реальному общению. Учащихся необходимо обучать толерантному коммуникативному поведению, которое связано с формированием вежливости, навыков речевого этикета, политкорректности и культуры общения. Это означает – обучение формулам вежливого обращения, а именно: умению дать эмоциональную оценку (выразить радость, удовольствие, симпатию, расположение, удовлетворение, интерес, одобрение, умение успокоить кого-либо), умение выразить согласие, поощрение к действию, предложение помощи, приглашение, принятие приглашения и т. д.

Для того, чтобы человек, выросший в одной лингвокультуре, мог

понимать особенности чужой культуры и относиться к ним терпимо,

необходимо, чтобы учебный процесс не только был направлен на

совершенствование коммуникативных умений, но и способствовал

приобщению учащихся к культурным феноменам страны изучаемого языка.

Более того, наряду с описанием культурных особенностей страны и носителя

изучаемого языка, целесообразно проводить обсуждение проблем постоянно

меняющегося глобального мира: проблем расизма, дискриминации,

этноцентризма, национальных проблем и путей их разрешения.

Культурный барьер может быть реальным фактором, препятствующим взаимопониманию участников коммуникации. Для его преодоления необходима подготовка студентов к реальному общению на иностранном языке с носителями языка. Здесь обнаруживается парадокс, поскольку подготовка к реальной межкультурной коммуникации заключается в тренировочной коммуникации на иностранном языке со своими сверстниками, принадлежащими к той же культуре. В этом усматривается одна из существенных особенностей межкультурной коммуникации при обучении иностранному языку, а именно подготовка к реальной межкультурной коммуникации, к реальному взаимодействию носителей двух культур имеет опосредованный характер, так как процесс обучения иностранному языку осуществляется вне языковой среды, далеко от реального функционирования изучаемых языков и культур.

Процесс обучения иностранному языку как нельзя лучше способствует формированию толерантности, так как целью обучения иностранному языку является обучение реальному общению с представителями различных культур, развитие межкультурной коммуникации, являющейся одним из главных условий формирования толерантности. Для участников межкультурного общения важны общие знания о культуре и специальные знания о культурном стандарте, умения межкультурной деятельности, чтобы действовать эффективно и с минимумом непонимания и конфликтов.

Межкультурная коммуникация это сложный многогранный процесс взаимопроникновения, взаимодействия культур. Овладение студентами ценностями родной культуры позволяет более точно, глубоко и всесторонне воспринимать иные культуры. Изучение иной, а вместе с ней и своей культуры должно быть критическим, но критическим в смысле различительного, не оценочного сравнения. Нельзя судить иные культуры, если в них не нарушаются фундаментальные права человека. То есть, во главе угла должна стоять концепция равноценности культур. В этом отношении первостепенна работа с лингвострановедческими текстами

Качество обучения во многом зависит от умения преподавателя подобрать лингвострановедческий и страноведческий материал. Познание чужой культуры состоит в поиске различий между образцами своей и чужой культуры и осознание этой культуры. Тексты страноведческого характера занимают большое место в процессе обучения иностранному языку. Содержание таких текстов должно быть значимым для учащихся, иметь для них новизну. В понятие культуры при отборе текстов должны включаться следующие аспекты: 1. География, города-памятники. 2. Обычаи, традиции, самосознание народов. 3. Выдающиеся люди. 4. Система образования. 5. Живопись, архитектура, скульптура. 6. Классическая (народная) музыка. 7. Проза, поэзия, фольклор. 8. Памятники искусства, литературы 9. Кино, театр, СМИ, ТВ. 10.Общественные и религиозные организации, фонды.   
Учебники для СУЗов по иностранному языку содержат материал страноведческого характера, который позволяет обеспечить реализацию социокультурного компонента, предлагая информацию о разных странах, развивая умения учащихся представлять свою страну в сравнении с другими странами. Студенты учатся строить речевое и неречевое поведение с учетом особенностей культуры изучаемого языка при понимании единой системы этнических ценностей народов. Учебный материал представляется и отрабатывается в задачах, модулирующих ситуации реального повседневного применения языка.   
На протяжении ряда лет я практикую разнообразные формы организации учебной деятельности: обучение в малых группах, групповая, парная и индивидуальная работа. Важно, чтобы при любой организации коммуникативной деятельности создавался оптимальный психологический климат для достижения познавательной цели, с одной стороны, а с другой, чтобы в ходе выполнения задания прослеживалась определенная культура общения, способы общения и оказание взаимопомощи. Этим способам совместной деятельности необходимо обучать. Для формирования толерантной личности студента важным является овладение поведением во время разговора. Оно включает в себя специфику приветствия, обещаний, одобрения, неодобрения, сожаления, извинения, просьб, комплиментов, приглашения, благодарности и т.д. Для исключения недопонимания необходимо различать слова, являющиеся ложными друзьями переводчика, такие academic, artist, angina, accurate и т.д.

Таким образом, во время коллективной познавательной деятельности студентов достигается:

* осознание цели деятельности, требующей объединения усилий всех членов студенческой группы;
* установление между членами группы отношений взаимной ответственности и зависимости в процессе деятельности;
* контроль обучающимися за выполнением работы, т.е. рефлексией – анализом деятельности, позволяющим понять, как оценить результаты индивидуального и группового участия в ней;
* общение, в ходе которого студенты приобретают умения задавать вопросы, слушать своих оппонентов, анализировать и интерпретировать услышанное, организовать дискуссию;
* взаимодействие, благодаря которому студенты начинают осознать, что успех их учебной деятельности зависит от успеха каждого члена учебной группы.

Особую роль в деятельности преподавателя по воспитанию толерантности играет организация рефлексии. Рефлексивные умения помогают студентам понять свою уникальность, индивидуальность и предназначение, которые проявляются через анализ его предметной деятельности. «Если физические органы чувств для человека – источник его внешнего опыта, то рефлексия – источник опыта внутреннего, способ самопознания, необходимый инструмент мышления» [3].

В своей практике использую приемы формирования рефлексии:

Прием «Схематизация» - «Изобразите или отметьте на схеме уровень своих достижений» [Приложение № 1].

Прием «Запрет» Преподаватель устанавливает запрет на выражения: « Я не умею», « я не хочу»

Прием «Демонстрации» Преподаватель показывает оценку действий «Мне кажется, что у нас очень хорошо идет работа. Это, наверное, происходит потому, что вначале мы четко определили цели и выделили шаги ее достижения…», «Сейчас своей интонацией хотел подчеркнуть, как я отношусь к...»,

### Прием «Вопрос себе» «Почему я сначала понял так, а затем иначе?», «Как?» «Как я это сделал?» и «Зачем?» («Зачем я это делаю?») [Приложение № 2].

### Прием «Рассказ в рассказе» «опиши действия своего напарника на сегодняшнем учебном занятии», «опиши действия преподавателя на сегодняшнем учебном занятии, воссоздай замысел занятия» и т.д.

Рефлексии подразделяются на

*интеллектуальные* – определение основания деятельности, оценка собственной позиций, умение прогнозировать последующий ход действий, умение возвращаться назад и оценивать правильность выбранного плана;

*личностные* – умение анализировать себя, адекватное самовосприятие, умение определять и анализировать причины своего поведения, а также его результативные параметры и допущенные ошибки;

*коммуникативные* – умение «встать на место другого», проявление эмпатии, понимание причин действий другого субъекта в процессе взаимодействия, анализ прожитых ситуаций и учет действий других, понимание своих качеств в настоящем в сравнении с прошлым и прогнозирование перспектив развития.

Одним из перспективных направлений в психолого-педагогической работе по формированию у студентов коммуникативной компетентности считается арт-технологии – обучение, осуществляемое при помощи средств художественного творчества. Оно хорошо тем, что не зависит от культурного опыта и социального положения, отличается особой «мягкостью» по сравнению с другими методами. Арт-технологии – это методы, использующие невербальный язык искусства для развития личности и дающие возможность контактировать с глубинными аспектами духовной жизни, с внутренней реальностью, складывающейся из мыслей, чувств, восприятий и жизненного опыта. Арт-технологии основываются на том, что художественные образы способны помочь человеку понять самого себя и через творческое самовыражение сделать свою жизнь более счастливой. При работе с изобразительными материалами предлагаю учащимся для изображения объектов использовать линии, формы, разные цвета и фигуры. «Нарисуй себя: как ты выглядишь сейчас, как бы ты хотел выглядеть, когда станешь старше; когда ты состаришься, когда ты был младше. «Нарисуй, где бы ты хотел быть: идеальное место, любимое место. «Нарисуй подарок, который тебе хотелось бы получить. А что тебе хотелось бы подарить? Кто мог бы тебе это подарить? Кому бы ты мог это подарить?»

Восприятие других точек зрения, позиций, представленных наглядно, способствует успешной коммуникации на иностранном языке.

Использование музыки на занятиях реализует ряд целей:  
позволяет успокоить или, наоборот, активизировать, настроить, заинтересовать;  
помогает развить коммуникативные и творческие возможности учащихся;  
повышает самооценку;  
способствует установлению и развитию межличностных отношений;  
формирует ценные практические навыки — игры на музыкальных инструментах;  
улучшает речевую функцию;  
Правильно подобранная музыка положительно влияет на человека.

Наибольший эффект психологического воздействия может оказать сочетание двух или более методов арт-технологии.Для достижения продуктивности обучения преподаватель иностранного языка должен привлекать большое количество культурных знаний и использовать самые разнообразные формы и методы обучения и воспитания.

Все перечисленные формы работы: использование лингвострановедческого и страноведческого материала, коллективная познавательная деятельность студентов, приемы рефлексии, арт-технологии способствуют передаче студентам культуры стран изучаемого языка, содействуют их вовлечению в диалог культур, развивают их творческие и познавательные умения, толерантность.

Необходимость формирования толерантности возникает с самых первых дней обучения, поскольку студенты, поступившие на учебу, приходят из разных социальных групп, с разным жизненным опытом. Начиная с первого курса, важно обучать студентов критически относиться к своим взглядам, принимать других как значимых и ценных и быть толерантными к ним. Это способствует развитию сотрудничества и гармонизации отношений в студенческой группе, что в итоге делает процесс обучения более плодотворным.

**Список литературы:**

1. Пассов Е.И. Концепция высшего профессионального педагогического образования на примере иноязычного образования / Е.И. Пассов. – Липецк. – 1998. – С. 67.
2. Ушева Т.Ф. Формирование и мониторинг рефлексивных умений учащихся: Методическое пособие. –– Красноярск, 2007. – 88 с.
3. Хуторской А.В*.* Деятельность как содержание образования [Текст] / А.В. Хуторской // Народное образование. – 2003. – № 8 – С. 107-114.

Научная библиотека диссертаций и авторефератов.

1. Режим доступа: <http://www.dissercat.com/content/vospitanie-tolerantnogo-soznaniya-u-studentov-pri-izuchenii-inostrannogo-yazyka#ixzz3OUKGVFba>
2. [Научный журнал «Молодой учёный»](http://www.moluch.ru/)

Режим доступа: <http://www.moluch.ru/>

[**http://festival.1september.ru/articles/213867/**](http://festival.1september.ru/articles/213867/)

Приложение № 1



Приложение № 2

**Как мыслить эффективнее?**

**“6 шляп Мышления” Эдварда де Боно**

**Красная Шляпа.**

Эмоции. Интуиция, чувства и предчувствия. Не требуется давать обоснование чувствам. Какие у меня по этому поводу возникают чувства?

**Желтая Шляпа.**

Преимущества. Почему это стоит сделать? Каковы преимущества? Почему это можно сделать? Почему это сработает?

**Черная Шляпа.**

Осторожность. Суждение. Оценка. Правда ли это? Сработает ли это? В чем недостатки? Что здесь неправильно?

**Зеленая Шляпа.**

Творчество. Различные идеи. Новые идеи. Предложения. Каковы некоторые из возможных решений и действий? Каковы альтернативы?

**Белая Шляпа.**

Информация. Вопросы. Какой мы обладаем информацией? Какая нам нужна информация?

**Синяя Шляпа.**

Организация мышления. Мышление о мышлении. Чего мы достигли? Что нужно сделать дальше